

174/3-12

## **CITTA' DI TORINO**

### **Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

**29 NOVEMBRE 2012**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **29 novembre 2012**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 25 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri:

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - POLO ARTISTICO GIOVANILE CIRCOSCRIZIONALE. PROGETTI DI ATTIVITA - INVERNO 2012. INDIVIDUAZIONE DEI BENEFICIARI DEI CONTRIBUTI PER UN TOTALE DI EURO 5.000,00**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - POLO ARTISTICO GIOVANILE CIRCOSCRIZIONALE. PROGETTI DI ATTIVITA - INVERNO 2012. INDIVIDUAZIONE DEI BENEFICIARI DEI CONTRIBUTI PER UN TOTALE DI EURO 5.000,00

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Casciola, e con il Coordinatore alla Sottocommissione Politiche Giovanili Francesco Daniele, riferisce:

Il progetto Polo Artistico nasce nel 2010, in seguito ad una convergenza di interessi tra la Circoscrizione e le associazioni Comala e Monkeys Evolution, ed è frutto di un proficuo percorso comune realizzato dai soggetti coinvolti a partire dal 2009.

Questa collaborazione si è concretizzata, a settembre del 2010, nell'approvazione del Protocollo d'Intesa Triennale, che istituiva il Polo Artistico presso i locali di corso Ferrucci 65, prevedendo un termine temporale di 3 anni per far crescere la e consolidare le attività previste dal progetto.

Successivamente, a novembre 2010, il consiglio di codesta Circoscrizione ha accolto i progetti che le associazioni hanno presentato per realizzare concretamente il Polo, sia in termini di predisposizioni tecniche sia in termini di progettualità culturale per l'anno 2010/11. Riteniamo utile ricordare, in questa sede, che la struttura, a regime, punta a configurarsi come un luogo dedicato alla creatività rivolto ai giovani, nel quale vivano i linguaggi dell'arte, con l'ambizione di diventare punto di riferimento cittadino e nel quale sperimentare metodi innovativi di gestione, che possano in parte slegarsi dal semplice scambio economico e al contempo essere propedeutici a raggiungere la sostenibilità economica, necessaria alla realizzazione del programma culturale. Vogliamo altresì ricordare che il progetto triennale prevede, nelle sue modalità di gestione, un meccanismo di decrescita annuale dei fondi, al quale deve affiancarsi una attività di autofinanziamento da parte delle associazioni, al fine di portare a regime un sistema di cofinanziamento del polo.

All'interno della struttura sono presenti una sala prove e registrazione, una web radio, un laboratorio di serigrafia, spazi destinati a corsi, mostre conferenze, laboratori, workshop, una biblioteca specializzata.

Attualmente il Polo Artistico ha attivato numerosi corsi grazie al meccanismo della banca del tempo, che sta consentendo di portare avanti numerose attività in regime di contenimento di costi.

Si tratta dei corsi di: batteria per principianti, laboratorio di DJ, Corso di regia radiofonica, introduzione al linguaggio radiofonico, avvicinamento al canto e all'uso della voce, canto gospel, laboratorio teatrale under 18, videomaking body and percussions – percussioni di gruppo per principianti, seminario di chitarra blues (3 incontri), poster art, illustrazione, serigrafia,

calligrafia, stencil, graffiti, progettazione e sicurezza.

Inoltre, nell'ambito del Piano Locale Giovani, in collaborazione con l'assessorato alle politiche giovanili, si terranno durante il mese di novembre e dicembre 2012 i corsi di

- Web design
- Videomaking
- Editoria digitale

Oltre alla normale attività, che prosegue il proprio iter consolidando meccanismi virtuosi quali la banca del tempo e la ricerca fondi presso soggetti diversi dalla Circoscrizione, le associazioni del polo artistico hanno presentato alla Circoscrizione un progetto di attività per la parte finale dell'anno 2012, incentrato soprattutto sulla realizzazione di eventi.

L'Associazione COMALA propone il progetto ATTIVITA' NOVEMBRE DICEMBRE 2012:

- Organizzazione festival internazionale di cinema VIVISECTfest
- Organizzazione di 2 eventi performativi musicali con i ragazzi che hanno partecipato ai laboratori nel corso dell'anno
- Produzione di cd con Comala Jazz Lab.
- Attività di abbellimento del salone corso Ferrucci in collaborazione con Monkeys Evolution e nell'ambito di un progetto di Servizio Civile Internazionale che coinvolgerà 15 ragazzi che lavoreranno per le migliori estetiche al salone

Per la realizzazione dell'iniziativa l'associazione COMALA ha richiesto alla Circoscrizione un contributo economico a parziale copertura delle spese preventivate in Euro 3.126,00=

L'associazione MONKEY'S EVOLUTION propone il progetto ATTIVITA' INVERNO 2012:

- Produzione serigrafica di manifesti per Festival Internazionale Cinema Diritti Umani "VIVISECT Fest";
- Produzione grafica del packaging dei gruppi emergenti del Polo 3.65;
- Performance di street art affiancata al Festival Internazionale Cinema Diritti Umani "VIVISECT Fest" e all'uscita del Cd del Laboratorio Jazz del Polo 3.65;
- Attività di abbellimento del salone corso Ferrucci in collaborazione con Comala.

Per la realizzazione dell'iniziativa MONKEYS EVOLUTION'S ha richiesto alla Circoscrizione un contributo economico a parziale copertura delle spese preventivate in Euro 3.125,00=

In data 6/11/2012 le iniziative sono state discusse in V Commissione Cultura e Tempo Libero.

Considerato che tali iniziative costituiscono un importante strumento per realizzare politiche attive rivolte ai giovani del territorio, si ritiene opportuno concedere i seguenti contributi:

- a ASSOCIAZIONE COMALA per il progetto POLO 3.65: ATTIVITA' NOVEMBRE DICEMBRE Euro 2.500,00= pari all'80% del preventivo di spesa;
- a ASSOCIAZIONE MONKEYS EVOLUTION'S per il progetto ATTIVITA' INVERNO 2012 Euro 2.500,00= pari all'80% del preventivo di spesa.

Considerato l'interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto,

anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circoscrizione, al fine di valorizzare il territorio circoscrizionale e di favorire l'azione di aggregazione ed intrattenimento dei cittadini attraverso la realizzazione di forme aggregative e multifattoriali (culturali, formative, di socializzazione) quali quelle oggetto del presente contributo, compiti propri/delegati della Circoscrizione, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circoscrizionale.

Il contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato nel Regolamento approvato e facente parte integrante della Delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007-04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 61 delegata dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, le iniziative proposte dalle associazione Comala e Monkeys Evolution;
- 2) di individuare:
  - quale beneficiario del contributo di Euro 2.500,00= pari all'80% circa del preventivo di spesa - al lordo delle eventuali ritenute di Legge - l'associazione Comala - Corso Agnelli 148/f - 10137 TORINO - Cod. Fisc 97721030019 per il progetto IL POLO CREATIVO 3.65: ATTIVITA' NOVEMBRE DICEMBRE 2012;
  - quale beneficiario del contributo di Euro 2.500,00= pari all'80% circa del preventivo di

spesa l'Associazione Monkeys Evolution's – Via Berthollet 39 –10125 TORINO – Cod. Fisc. 97658690017 per il progetto “ATTIVITA' INVERNO 2012”.

- 3) Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato dal Regolamento Contributi approvato con la deliberazione n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007. In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto;
- 4) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore dei soggetti suindicati e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2012. Si dà atto che l'associazione ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;
- 5) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	25
Astenuti	2 (Nocetti e Olmeo)
Votanti	23
Voti favorevoli	17
Voti contrari	6

#### D E L I B E R A

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 25, Astenuti 2: Nocetti e Olmeo, Votanti 23, Voti favorevoli 17, Voti contrari 6), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267